



BCU Cluj / Central University Library Cluj

Nro. 39.

A' FELS.R. CSÁSZARNAK ÉS A. KIRÁLYNAK
KEGYELMES ENGEDELMÉBŐL.

Költ Bétsben, Kedden Novembernek 11-dik napján
1800-ik esztendőben.

Olasz Ország,

A' *hárm*as számmal az Olasz országi léány Respublikák már minyájan hasonlítanak az 8 annyokhoz a' Frantzia Respublikához. Előbb a' Cisálpínai Bé-töltetű Hatalomnak 8 tagjai szállítottak-le háromra; az után a' Piemonti *provisoriai* országlógszéket öltöztette a' Turinban lévő Frantzia Biztos *Jourdan* ilyen formába, három ember' kezébe adván ő is az egész országlás béli fő hatalmat; most már a' *Ligúriai* Respublikára is reá került a' sor, itt is tsak 3 személyek, u. m: *Tanlongo*, 's *Cambiagio*, nevű Advokátusok, és polgár *Boccardi* folytatják mostan a' bé-töltetű fő hivatalt.

A' Respublikai gondolkodásu emberekkel való kegyetlenkedésért ujjanton árestáltattak *Turiban* némelyek, mint név szerént Ex-Senator *Durandó* és *Massino* volt Gróf.

A' *Toskánai* Nagy Herczogségnek a' Frantziák által lett ujjantoni elfoglaltatására nézve, azok a' *Népolyi* fegyveres seregek, a' melyek már *Freskati* mellé elő nyomúltanak vala, parantsolatot vettek, hogy ne folytassák tovább útjokat, hanem állapodjanak-meg.

Maylánd várossában vagyon *Appiani* nevü híres képfestő, a' kit már még az *Olafzok* is tsak *Philosóphus* kép-festőnek neveznek. Szoros esmeretségre lépett volt azzel Generál *Desaix* még az első *Olofz* cszági táborozás alkalmatosságával; sokat jár hozzá, és egész házi barátjává vált volt. Erre a' híres kép-festőre bízta volt az *Első* Consúl, hogy ennek a' meghólt nagy emlékezetü vitéznek, *Desaix* Generálisnak halálára, egy érzékenyüi meg-illető históriai festést készítsen. Már kétszen vagyon ez a' ritka kép; és a' festés ezeket a' tárgyakat tünteti a' rész' kémeibe: *Desaix* maga egyik kezét az övibe dugva, úgy áll, a' mint közönségesen szokott, volt állani. A' másik kezében tartja azt a' levelet, a' melyben a' parantsolatot vette, hogy a' táborhoz menyen. Az *Egyiptomi* két kinsny gyerkőzék, a' kik örökké velle voltak, az ötet erni fogó halálos veszedelemnek előre való meg ézését fejezik ki ábrázatjoknak félelmes tekintete által. Hátra felé szemléltetnek a' Győzedelm, egy győzedelmi koszorúval, és a' Halal, a' mely a' maga könyörületesség nélkül való kalfájával a' Győzedelmnek elejébe szaladni, és ötet megelőzni igyekezik, hogy a' vitézt az életből ki-vegezze. Minthogy *Appiani* a' meg hólt nagy vitéznek meg-hidegült ábrázatját jól szemügyre vette volt, annak minden vonasait igen meg-illető módra eltalálta ezen festésben. Polgár *Sarawi*, a' meghólt vitéznek volt Adjudánsa, ezen képnek meg-

Zemlézésére menvén nem régen, el-vitte magá-
val az Egyiptomi most említett két gyermekeket is,
a' kik az ő kedves uroknak mint áttYorknak ké-
pét látván, késervésen sírtak. Az egyik ilyen
izókra fokadott: Már az ő volt urok az igazsá-
gos Szultánál vagyon!

* * *

Folytatása az Északi Amerika és Frantzia
Respublika között kötött barátságos és ke-
reskedés béli uj Alkununak:

7. Az Amériikai Respublika béli lakosok
rendelést t'hetnek önnön kedvek szérént, testá-
lás, a) ~~ajánlhatják~~ / ~~Centraalkativersitás~~ / ~~Lejraty~~ / ~~Öb~~
által, azon fel-kelhető vagy fel nem kelhető tu-
lajdonaikról, a' mellyekkel ők a' Frantzia Res-
publika' vidékén Európában bírnak: hasonló
képpen tselekedhetnek a' Frantzia Respublika
béli lakosok is azon jofzágokkal a' mely Amé-
rikában az ő tulajdonnyok; olyan személyeknek
adhatják el vagy-ajándékozhatják, a' melyenek-
nek akarják, akár *indigenáknak*, akár egyebek-
nek, &c.

8. Hogy a' két Respublikák között való ke-
reskedés minél jobban elő segítettődhessen, meg-
egyezik a' két Fél, hogy, ha, a' mitől az Isten
örizzen, hadakozás találna közöttök támadni,
a' had hirdetésnek ki hirdettetése után hat hóna-
pok alatt ki fogják a' két nemzet béli kereske-
dők egymást minden tekintetben elégiteni és ti-
zetni! oly módon hogy a' magokét mind két
nemzet béliek, a' leg bátorságosabb ottalmaz-
tatás és szabad levelek mellet hazájokba el-fzál-
lithassák.

9. Se a' Frantzia kereskedők' adosságát
Amérikában, se az Amérika-két Frantzia or-
szágban, ne foglaltathassa el, sem itt sem ott
az országglóizék, semmi némü háborunak vagy akár
mi nemzeti egyenetlenségnek elő fordulásokór.

10. A' két égyező Felek, költsönösön kereskedés béli Agenseket küldhetnek egyik a' másikához, a' kiknek lakóhelyekül mindenik Fél választottja szerént való várost vagy kikötőhelyet foglalhat ki a' másiknak tartományaiban. Az ilyen Agensek a' közönséges bé vett rendtartások szerént fogadtatódjanak bé előbb azon félnek Kormányfűkétől, a' melyhez ki rendeltettek, és az után fogjanak hivataljaiknak folytatáéhoz: hanem, midőn ennél egyszer az ő küldetéseknék bizonyosság levelére az *exequatur* ki-adattatott, az után minden tekintetben azokkal a' prérogatívákkal éljenek, melyekkel ott a' leg nagyobb kedvességben tartat idegen Agensek élnek.

11. A' Frantziák nefizeessenek az Amérikáknál semmitféle vámsóttak nemében löböt, mint más akár mely nemzet béli ember fizet, a' ki ottan leg nagyobb kedvezéssel el, és ehez minden tekintetben hasonló kereskedés béli prérogatívákból résesűljön. Meg fórditva az Amériikai lakasokról is mind ezek értetődjenek a' Frantzia Respublika' vidékeinn Európában.

12. A' két nemzet béli hazafiak szabadon evezhessenek kereskedő portékaikkal (a' tilalmasokat, *contrebandokat*, ki-véve) a' másik nemzet' ellensége nek akár mely kikötőhelyébe; szabadon folytathassák hajókázásaikat és kereskedéseiket más nemzetekkel, akár mind kettőjöknek akár tsak egyiknek ellenségei légyenek azok; söt nem tsak az ellenséges kikötőhelyből valamely neutrális kikötőhelybe, hanem az ellenséges kikötőhelyből hasonló ellenséges kikötőhelybe is, egész szabadsaggal, bantódas és minden akadályoztatás nélkül evezhessenek, ha tsak az, meg száliva és be-zárattva nem leizen.

Nagy Britannia.

„Nem tsupa valóság még az (így irtak a' 17-dik Oktoberi Londoni Ministeriális levelek)

a' mit az ezekkel ellenkező Ujjság-levelek tsupa vélekedésenn épített okoskodások után ki-hirtel-
nek vala, hogy t. i. Anglia a' *Lunevillei* alku-
dozásokból semmi egyenes útonn való részt nem
fogna venni. A' Frantzia országlószék és az Ang-
ghiai Ministériom között folyt és félbe szakadott
levelezést, ujjanton el lehet más formában és
más fundamentomokonn kezdeni, és öfzfze lehet
kötni. Az Első Consúl minden vigyazattal meg öriz-
te még eddig magát, attól hogy ezen levelezések-
ről tsak egy szót is közönségessé tétetett volna mind
ez ideig: gyanítható képpen igen edeje előtt va-
ló dolognak fogna az, az Angliai országlószék' ré-
széről is tartódni, hogy ezen levelezések még
most a' 11 dik Novemberi Parlamentális Gyüle-
seknek. Central Library Cluj

A' Gabonának és eleségnek *Nagy Britanniá-*
ban való mostani szörnyü meg-drágulásáról,
több rend béli irásotskák jöttek világ' elejébe.
Egyikben ezen irások között a' Nemzeti adosság'
nevedésének tulajdonittódván ez a' nagy drága-
ság, azt mutatja meg az író, hogy a' gabona
arra eleitől fogva abban a' mértékben nevedett
Angliában, a' melyben ennek nemzeti adósága
feljebb feljebb hágott. Szavainak meg-bizonyításául
fel-hozza az író, hogy a' *Hét esztendő*s háboru
előtt 1756-ban, a' nemzeti adosság 74 millió Font
Sterligeekből (valami 740 millió Forintokból) ál-
lott, és ekkor egy *Bushel* tiszta buzának 4 Shel-
ling 3 Pence volt az árra. A' békességnek hely-
re-állásakor, 1763-ban, két annyi az az 148 mil-
lió Font Sterling, a' gabona árra pedig 1763-tól
fogva 1775-ig (t. i. egy *Bushel*nek közép fizetű
árra) 5 Shelling és 9 Pence volt. Az Amerikai
hadnak végződésével, 1783-ban, a' nemzeti adós-
ság 170 millió Sterligeekre, és a' tiszta buza Bus-
heljének árra 7 Shellingre és 3 Pencére hágott. Ha
már azt fel veszfizük továbbá, hogy *Pitt* Minister
az 1793-dik esztendőtol fogva 147 millió Sterlin-
get költsönözött, a' mely által a' meg-fundált

adósság 280 millió Sterlingeekre (2,800 millió Forintokra) nevelődött, 's ez szerént az 1763-dik béli nemzeti adósság már most két annyira tel — innét azt lehet előre el látni, hogy a' következendő hákesség' alkalmatosságával, nem fogna 10 Shellingnél, az az két annynál kevesebb lenni, mint a' mennyi az 1763-dik elztendőben volt.

(Az Anglus pénz nemeket bajos azon Német pénz-nemekben, a' melyekkel mi élünk, megnevezni. Azonközben, az ő Sterlingeket mintegy 10 Forintra, a' Shellingeket 10 Garasra, a' Penceket pedig 1 Garasra tételjük. Ilyen bajos az Anglus gabona-mértéket is a' milyének szerént egyenesen meghatározni, és megnevezni. Tsakugyan tételjük az Anglus *Bushell* fél Posoni mérőnek, vagy egy Erdélyi vékának. — Ehez képest izollván már most, mondhatjuk, hogy a' felljebb elő hozott Londoni irónak meg jegyzési szerént, ha egy Erdélyi véka tizta búza Angliában, az 1763-dik elztendőben, 50 — 60 Garasonn járt, a' mostani háborúnak végződésekor 100 — 120 Garasonn fog menni.)

Az eleségnek leg nagyobb szemérmetséggel fel-hágtatott árraik között, igen nevezetes a' téjnek árra: holott abból eddig is temérdek jövedelme volt a' tehen-tartóknak. Szorossan izám-ba vétetödvén, úgy találtatott, hogy egy-egy tehen' téjéből való elztendei jövedelem Londonban, minden eledelére és egyéb hozzá meg-kivántókra szükséges költségen kívül, 50 Font Sterlinge (500 Forintra) reá megyen. Pedig oly izorossan vagyon vétetve ez a' izámvetés, hogy még tsak az elztendönként el-dögölhető tehenekből izármazó kárvallás is ki vagyon a' fel-tett jövedelemből vétetetteve. A' tehenek' izáma, a' melyek a' Londoni környékekről ezt a' nagy várost téjjel tartják, 8 — 9 ezerre tételődik. — Ez a' tehen téjéből való jövedelem azonközben itt, még tsak a' szerént vagyon fel-izámláva, a' mint a'

mostani szörnyü drágaság előtt volt a' téj' árra Londonban.

Foxnak azon nem ministériomi hangú beszédjében, a' melyről a' 37-dik M. Kurír' 575 dik levelénn bővebb előadás olvastatott, tsak az az egy megjegyzésre méltóbbatska állítás fordul a' sok féle oratóri ki-tsapogások között elő, hogy ő az eleségnek mostani rend kívül való meg-drágulását, a' képzelt pénz' (papiros)' betse' le-fzállásának tulajdonitja: — „Hanem, tsakugyan halgatni fog ő a' jobb időkig, *így szól*, és továbbá is nem fog meg jelenni a' Parlamentom' tanátskozásaiban."

Okto. 16 dikánn a' Londonban lévő külső követek közül sokak reggeli audenziánn jelenvén meg a' Kormányat, otti *University Library Clerk* rök Követségi Agens az ifju Görög *Archinopie* is.

Annak a' Parlamentális határozásnak ideje, a' mely szerént bizonyos időtől fogva a' riskását Angliából ki vinni nem szabad, Okto. 16-dikánn eltelvén, *izoros parantsolatot* küldött az ország-lóltek a' tengeri vámok' előjáróihoz, hogy annak ki vitelet tovább való rendelésig telyességgel meg ne nyissák.

Az *Algíriai* Fejedelem és Anglia között hatóságos per kezdődött egy *Ragúσαι* gazdag hajó felett, a' melyet az Anglusok a' minap el-fogtanak. Az Algíriai Fejedelem azt mondja, hogy az a' hajó neki szánt ajándékokkal telt volna terneltetve: az Anglusok pedig Frantzia portekánnak állítják lenni a' hajó' terhét. A' Fejedelem nem uyerntvén vizsgálá a' hajót, sok Algíriában találtató Anglusokat rabságra vetett; Londonba is követet küldött a' dolognak el-igazítása végett.

Londonból, Okto. 24-dikénn (Ez a' legg ujjabb Londoni tudósításunk) „A' Kormányfzék a' *Lisbonai* posta-hajó által rend kívül való tudósítást vett *Abercrombie* Generáltól, a' ki a' vezérése alá adattatva lévő sereggel *Náai*hoz vala

ki-küldetve: hanem, minekutánna oda meg-
érkezett volna, keményebb készülétekre talált o-
tan, mint-sem az ellenséget meg-támadhatta volna.
Ehez képpest vizsgálta tért onnét Oktob. 7-dikénn
Gibráltárhoz. — „Egyfzersmind arról is tudósi-
tások érkeztenek *Lisbonából*, hogy *Gen. Berthier*
Madridból Párisba vizsgálá indulván, a' Portu-
galliával való békességnek prélimináris czikkelye-
it is, magával viszi.

Német Ország.

A' Frantziáknak a' minap által adódott *Phi-
lipsburg*, *Ulma*, és *Ingolstadt* váraiknak le-rontat-
tatásáról, sok külömb-külob-féle tudósitáso-
kat olvastunk egy időtől fogva. Most már szó-
ról szóra azt írjuk ide, a' mit ezen dologról a'
közelébb ki-jött *Bétsi Udvari Ujjság* is ki-hirde-
tett: —”

„Fő Generál *Moreau*, kevésse az ő Párisba
való el-indulása előtt, azon három váraknak le-
rontattatások iránt, a' melyek tsak azért adód-
tak vólt a' Frantzia országlószéknek által a' Né-
met Birodalomtól, hogy ennek igazi állandó
békességes hajlandóságáért kezességül szolgálja-
nak, ilyen rendelést hirdettetett ki: A' Fő-Vezér
(t. i. *Moreau*) meg-fontólván azt, hogy *Philips-
burg*, *Ulma*, és *Ingolstadt* váraiknak és erőssé-
geiknek le-rontatása, nem tsak ezen tekintetből,
hogy ezek mostanában minden szükséges hadi
készület és eleség' dolgában üressék volnának,
hanem arra a' halzóra nézve is, a' melyet ezen
várak az ellenségnek akkor hajthatnának, ha a'
szerentsá Inékie kedvezvén ő ezeket ujjanton el-
foglalhatné, a' Frantzia armádiára nézve fontos
környülállás volna; továbbá azt is gondolóra
vévén a' Fő-vezér, hogy ezen váraknak meg-tar-
tatása az ő vezérlése alatt lévő armádiának, sem-
mi némű, t. i. sem meg-tamadó sem oltolmazó
hadi plánumaira nézve, leg kissebb alkalmatossá-

gúl is nem szolgálhatna, a' fegyverfzűnésre határozottatott idő pedig az ellenségeskedéseknek sokkal hamarabb való el-következését vonhatná maga után, mint-sem hogy a' böltesség időt engedhetne arra, hogy ezen váraknak le-rontatásokról magánál az országlószéknél kérdést lehessen tenni: erre nézve rendeli a' Fő-vezér — 1) ször. Hogy Philipsburg, Ingolstadt, és Ulma váraiknak falaik, bástyáik és minden erősségeik, le-rontattassanak, és az ő le-rontodások, helyben mingyár és egyfzersmind munkába vétetődjön. — 2) ször. Hogy a' földből való erősségek hordattassanak fűzjel, a' bástyák és egyéb fel-emelt kemény kűzűletű erősségek és ki álló szegletek pedig, minák által vettetődjenek fel. — 3) ször. Hogy a' mináknak ereje és a' víznek segedelmé által, a' lehetőségig és olyan módon rontattassanak el, hogy erős várakká nem egyébként, hanem tsak igen nagy költséggel lehessen ismét tenni őket: melymellett mindazáltal vigyázni kell, hogy a' magános embereknek házaik ne károsítódjonak-meg. — 4) ször. Mindazáltal, a' mi Ulmát és Ingolstadt váraikat illeti, ezeknek el-rontodásokvégett tovább való rendelésig még most tsak a' minák kűzítettessenek meg. — 5) ször. Hogy az itt elő adott munkára kívántató puska-por, az Agyuzók' Generálissa szolgáltassa-ki. — 6) ször. Mind ezeknek végre-halytatását pedig a' mi elletti, *St. Susanne, Grenier, és Richepanse* General-Lieutenántokra bizattatik, hogy t.i. az első közűlök Philipsburgnak, a' második Ingolstadt-nak, és a' harmadik Ulmának le-rontatását, siettesse. — 7) ször. Az armádia' fő Indzsiner vezérjének kötelessége ezen parantsolatnak bé-töltetésében az leszen, hogy a' munkához kívántató minden szűkséges intézeteket tétesse meg.

Frantzia Respublika.

A' minap emlittödöt, néhány száz ezer Liv-

rát érő, Római régi ritka medályok, emlékezetpénzek, az *Oise* Departamentomnak azon néhány orányi hofzfaságu bérzeinn találattak, a' melyek még most is, *César*, *Vespúianus*, 's egyebek' táboraiknak neveztetnek, és a' mely táboroknak árkaik és határköveik még mostan is szemléltetnek. Két helyen és két versben találattak az el-ásatott fazakak vagy üstök. Az első alkalmatossággal sok parafztok lévén együtt, öfzsze verekedtek a' kints felett; a' Izántó-föld' urának is adniok kellett egy részt. A' kik a' másodszori rakásra réá találak, hetsülletesen feléztották az egymás között. Olyan parafztokat is lehet látni, a' kik 6 — 7 Izáz medályokkal bírnak. Egy réz az arany műveseknek és régiség-akhoz gyönyörű ködökcsky Library Celij Mint-hogy a' találókat bizonyossokká tétette az Első Consúl, hogy ezen meg-talált pénzekért telyességgel nem fognak leg kissebb nyughatatlanságot is szenvedni, remélleni lehet, hogy ezek a' régi ritkaságok köz kézre jönnek, és az e' féleknek kedvellőjik által meg szerezethetnek. Többire a' Hadráinus, Pertinax, Commodus, Aurélius, Vérus, Antonius, Gallus, és Faustina emlékezetpénzeik. — Nem hiába, hogy méltónak ítélte *Bonaparte*, az Amériikai Biztosoknak is adni ezen medályokból egy tsomot.

Sok ritkaság gyűl öfzsze abba a' Párisba. *Mace* nevű Frantzia orvos is a' ritkaságok' öfzsze-szegedetése végett *Asiába* utazni küldöttetvén a' feljebb való éftendőkben, közelébről ő tele ládák érkeztek tőlle Koppenhágába, a' mely ládák *Asiai* természeti ritkaságokkal vagynak tele. Ennek alkalmatossággával küldött ő, *Seremgourból* egy *Párisi* levelezőjéhez is egy levelet, a' melyben igéri, hogy nem soká Frantzia ország felé fogja útját vízfzá venni, hanem el tőkéllete magát hogy mind azokkal a' veszedelmekkel és terhes környülállásokkal, melyek által ötet némelyek a' maga fel-tett czéljától ir-

téztatják, nem gondolván, egész *Asiánn* gyalog jöjjon haza felé keresztaál. — Olyanok ezek a természet' buvárjai, mikor egyfzer belé kevesülnek, addig üzik, hogy igen gyakran ki telzik életjeket is a' veszedelemnek. Méitó dolog, hogy tisztességben tartotnak.

Azokat az *Egyiptomi* nevezetes rajzolatokat, a' melyeket *Dennu* polgár hozott onnét *Parisa*, a' Belső Minister *Bonaparte Lucian*, tulajdon költségénn metzeti rézre.

A' Politziai Minister' ilyen jelentést terjesztett Oktob. 23-dikán az Első Consúl' elejébe: — „Hazali Consúl! Néhány hónapok előtt a' Politziának vigvázó szemei által meg-intödtél vala, hogy néhány gonosz emberek valamely vezedelmes *Belső Csalj* / *Centráli University Library* / *Chuj* a' Frantzia ország' Kormányozásának ellenségeitől indítottak vólt fel, mint nem soká az után az úgy nevezett *Commissiónak* papirossai, szemed elejébe terjesztették a' dólgot. Ennek a' *Commissiónak* *Agensei* akkór, árestáltattak és el szélesztettek. A' *Státus*' környülállásai kivánták, hogy az ország' öszék ne tiéltesse meg őket. Ismét egy ujj öszfze. esküvés forraltatott. Azzal a' gondolattal vóltak a' gonosz szándéku emberek, hogy ha az Első Consúlt ki-ólthatják, a' *Respublikánn* is halálos döfést fognak tenni, vagy leg alabb az elébbeni zürzavarba tafzitják vizszá ötet. De nem találhatni még itten arra a' feire, a' mely a' gyilkos kezét igazgatta; vastag felhök közzé rejtette az el magát. A' Politzia több bünös czimborásokat elfogatott ugyan, a' kik vallást telznek czélozásaikról: hanem még ezek tsak olyan alacsony eszköök, a' kik a' porban mozgottanak. Nem lehet hinni, hogy hatalmasabb indító eszközzel ne lett vólna nékiek öszfze köttetődések, ha megfontolatik, hogy az ő czéljoknak végre-meneteléhez Európáának bizonyos pontjaiban már akkór izámot tartottanak. Azonközben meg-tartoztasson magamat minden féle meg-határozatlan és

bizontalan vádtól: ha az igazságot szeretjük, és csak világosságot kívánunk el-terjeszteni, szükség hogy csak meg-győzve vádoljunk valakit. Ezen szempillantásban, tsupán csak *Cerracchi*, *Demerville*, és *Arena*, az árestaltatott személyek. A két elsők mindent ki-vállotak; ezek azzal vádolják *Arendt*, hogy ő lett volna közöttök a' fő indító. Javaslanám, hogy ezen három személyek állítottjanak Itélőszék' elibe. Mindennek határja vagyon; a' nagy lelkűségnek is: ezt, a' félelem és vigyázatlanság olyan módon szokta határozni, mint a' természetet a' zürzavar. — „*Fuche*, *Pol. Minister*.

Erre ilyen végzést tettek a' Consulok:—, A' Politziai Minister jelentése adódjon által a' Justice-Ministernek, hogy ez a' Respublika' törvényeizserent bánasson a' meg nevezett személyekkel és czimborósaikkal. — „*Bonaparte*, Első Consul.

Azt mondják hogy *Bonaparte*, *Moreau* Generált szándékozna maga helyébe *Provisoriai* *Első Consullá* neveztetni, arra az esetre, ha, valamiként maga véletlenül ki találna a' világból oltódni.

Paris Oktob. 28-dikánn:—, *Gr. Cobenczol* eö Exc. ja, *Lunevilléből*, a' hova 24-dikben érkezett volt meg, tegnap *Párisba* érkezék. Szállásona a' *Lecoulteux-de-Cauteleux* Meg-tortó Senátor' szép házában vagyon, a' *Sz. Honorius* nevü külső városban, a' mely háznak kertje az *Elyzeumi* szép mezőre rug ki. — *Prussus* Minister *Luchesini* is ide érkezett.

Spanyol Ország

Nem akarván a' *Mádridi* országlószék a' Frantzia Emigránsokat *Majorka* Izigeténn tovább meg-szenvedni, csak *Barcellonába* kerestek menedék-helyet magoknak: hanem, itt is nem sokáig gondélják hogy ugyan azon országlószék meg foguá őket szenvedni, kívált a' mi oltá az

Anglusok innét a' kikötőhelyből a' két Frégátokat el-kapták. — Ezen Emigránsok között Princz *Conti*, már jó idő óta mind itt *Barcellona* mellett egy falusi jofzágban lakik. Az egyik nap agyon ütötte a' kutyáját mellette a' menkö: magát is érte ugyan az, de csak a' kutyát ölte meg; magának nem lett baja.

A' *Kádixi* 26-dik Septemberi levelek szerént; akkór tályban el-távoztanak vólt a' kikötőhely mellől az Anglus hadi hajók: hanem későbbre kétség kívül ismét visszafá mentenek oda, és azt keményebben kezdték szorongatni, a' mely környülállásról *Kádix* mellől *Isle-de-Leonból*, Oktob. 7-dikénn, így irtak a' Spanyol levelek: —

„Az Anglusok hajókól, az Anglusokól, és egyéb apróbb hadi és szállító, mind együtt 143 hajókból álló Anglus hajós sereg, a' mely néhány napok alatt az *Afrikai* partok mellett tartózkodott, tegnap előtt ismét megjelene a' *Kádixi* kikötőhely előtt. Gondolható képpen a' *Kádixot* és környékeit Augstustól fogva pusztító döghalálra nézve mostan találtak az Anglusok könnyebb dolognak lenni azt, hogy kikötőhelyünknek öblébe bé rontván, fogyveres házunkig nyomúljanak, azt meg-gyulytsák, és *Kádixot* magát is öfzize ágyúzzák. Az Anglus hajós seregnek meg-érkezésekor mingyárast egy levelet írt a' *Kádixi* Komendáns *Morla Tamás*, az Anglus Admirálishoz, a' melynek summaja ez vólt: —

„Anglus Admirális Úr! Az alatt, hogy az ifzonyú ostor, a' mely *Kádixban* és ennek környékeinn ezereket el ragadoz, és még azokat is, a' kiket eddig meg kiméltett, vezéllyel fenyegeti, bámúlva izemlélem, hogy az Úr' vezérlése alatt lévő hajós sereg, a' izánakozás helyett, ujj rémülésre juttatja lakosainkat. Fennebb járó vélekedéssel vagyók az Anglus nemzetnek, 's nevezetesen az urnak nemes indulatja iránt, mint-sem el-hihetném, hogy siralmas állapotun-

kat még késervesebbé akarnák tenni. Ellenben, ha Excellenzriad, a' népek' átkát magára vonni, és magát a' világ előtt meg gyalázní akarná az által, hogy az oltalom nélkül valókat meg támódja: ekkór a' halállai izem közt meam izokott Spanyol örző serég is, nem fogna irtózni a' leg nagyobb vezedelmeknek ki tenni magát, &c."

Admirál *Keith* és Generál *Abercrombie*, még ugyan azonn a' naponn t. i. Oktob. 5-dikéán, így feleltek: — „Tilztelettel vetük az Excellenzriad' levelét, a' melyben Kádix várossának siralmas állapotját le-festette. Méjj meg illetődéssel értjük azon vezedelemnek nagysagát, nona más felől fontos okokra nézve gyaníthatjuk, hogy az nem kevésse nagyvíva legyen. Nékünk tudtunkra vagyon az, hogy ezen kikötőhelyben a' Spanyol király ö' felségének nagy számú hadi hajói állanak kélfzen, hogy magokat a' Frantzia tengeri hadi erőhöz tsatólván, tollök majdon olyan czélra fordítottíhassanak, a' mely minden Európai nemzeteknek vezedelmes, a' közöséges rendnek ártalmás, és a' izemélyes boltságának káros. A' mi előnkbe adatottí rendeles, ez, hogy a' közöséges ellenség' igyekezeteit gátoljuk-meg az által is, hogy a' Kádixi kikötőhelyben találtató hadi hajókat fogjuk-el. A' vezelésünk' alá adatott erőnek nagysága kevésse engedí kételkednünk, hogy a' czéit elérhetjük. Távol vagyon azonban tollünk az, hogy a' hadakozástól el-válthatatlan vezedelmeket sokasítani akarnók. Ha Ex. ad reá áll arra, hogy azokat a' hajókat, a' melyek a' Kádixi kikötőhelyben a' mi Királyunk ellen való hadakozásra, és a' izomfzéd népeknek ártalmára fel-fegyverkezettek, nekünk által botsátja, mi mind a' rajtok lévő fégyveres népei, mind a' tilzteket, vízfzáz botsátjuk, és a' kikötőhely elöl kár-tétel nélkül el-evezünk. Egyétként mi kéntelnek vagyunk az előnkbe adatott parantsolat ízerént tselekezní, és a' következheto vezelyt az után

Exc.ád magának tulajdoníthatja. — „*Abercrombie*, és *Kéni*.

A' Kádixi Komendáns válozfza, 6-dikbánn: — „A' Nagy Britanniai Felség' tengeri és Iza-rozonn való Vezérjei! A' midőn én a' mi insé-geinket előtökbe terjesztettem, nem véltem azt, hogy kivánságomat gyengeségnek vagy félelem-nek magyarázzátok. De látom megsaltam ma-gamat, a' midőn olyan dolognak kivánására adtam nektek az által alkaimatosságot, a' mely véltokról nem ditsősséges, nekünk pedig káros le-hetne. Illendőbbnek kell lenni annak a' fel-tételnek, melyről reméllhessék Exc.átok, hogy mi azt el-fogadjuk. — Morla Tamás, Komendáns.”

„Egy levelezések után, máj. 11. 7-dik-ben Elzak és Napkelet között való Izel támad-ván, az egész ellenséges hajós sereg távolabb kénytelenített a' parttól valami 6' orányira venni magát: külömben tálam már eddig ki is szállított volna a' partokra azon fegyveres sereget, a' melynek száma valami 20 ezer fejekre tétetik.

Egy más levél ugyantsak *Lie de-Leonból*, Oktob. 10-dikénn: — „A' tenger, *Kádix*nak szom-fzedságábann még 8-dikban és 9-dikben is hány-kodó lévén, az Anglus hajós sereg mindez ideig néhány mértföld távolságra tartoztatja magát a' kikötőhelytől. A' Kádixi Komendáns mindent elkövet, hogy az oltalmazó erősségeket mennél jobb karba helyheztesse. — „Néhány futamo-dásnyira a' várostól, valami 10 ezer gyalogok-ból és és lovasokból álló Spanyol fegyveres se-reg tartja szemmel a' partokról, az Anglus ha-jók' mozgását. — „Oktob. 4-dikénn néhány Spa-nyol halálfzok el fogattatvan, és az Anglus Admi-rál' hajójára vitettetvén, nem vétetődhettek ár-ra, hogy az Anglus hajóknak a' Kádixi kikö-tőhelybe való bé-vezetésekre, ajánlják magokat.

Orosz Birodalom.

A' nem régiben született *Meklenburgi kisdud*

herczeget, mint maga kedves unokátskáját, a testörző seregnél kapitannyá tette *I. Pál Császár*. — Generál Majort *Sieverst*, a' kit minap nyugodalomra küldött, ez a' Fejedelem, ismét bé vette szolgálatjába, és maga mulató rezidentiájának *Gatschinának* Commendásáva' tette. — Gróf *Pahlen* Lovasság Generalissának adjutánsát, Oberster *Gr. Páhlent*, a' Gudovitsch dragonyos Regimentjé tulajdonossának, 's egyfzersmind Generál Majornak nevezte ki. — *Lindener* General-Lajtnantot Lovasság Generálisi rangal, és uniformissal botsátotta nyugodalomra.

Nem régiben azt irtuk a' Napolyi Királyról *IV. Ferdinandról*, hogy Ő Felsege, a' maga örökös Orzágaiba visszfa helyezettődött békessegnek örökös emlékezetére, *Sz. Ferdinand* nevéről, egy vitézi Rendet állított fel, mellybe néhány nevezetesebb jobbágyait, a' kik tudnillik a' Napolyi Revolutió alatt, tántorithatatlan hűséggel viseltettek eránta, abba fel vette. Mostanában maga ministerjét, Herczeg *Belmonte Pignatellit* Pétersburgba küldvén Ő Felsege, azon különös baratságnak, mellyet *I. Pál Császár*, Napoly Országának Francziaktól való meg szabadításában mutatott, meg halalására, azon új vitézi Rendnek czimerjeivel, mind Ő Felseget az Orosz Császárt, mind a' két idösb Orosz nagy Herczeget, úgy mint *Sándort* és *Konstantint* meg ajándékozta meg tisztelte. Eanekfelette, a' közép tengerben vólt Orosz flottának Admiralisát *Útschakovot*, a' *Sz. Januarius* vitézi Rendjével, és azon flottának első kapitányát *Sorokowot*, 's második Kapitányát *Bellét*, *I. Pál Császár* meg egyezésével, azon új vitézi Rendnek Commendatorjaivá nevezte ki, még pedig az utólsóbbat 1600 Ducati elztendei fizetéssel s. a. t.